

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland
Tel. (07243) 101311 • Fax (07243) 101436, Telex 782 814 elts d

Zeitplan Wertungsvorspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie A (bis 15 Jahre)

Freitag, 19.8.1994

Schloß Ettlingen, Asamsaal

9,00	Gavrilova, Natalija	1980, Rußland
9,25	Greco, Céline	1983, Frankreich
9,50	Hemmer, Derrick	1978, Niederlande
10,15	Kabanova, Alina	1982, Ukraine
10,40	Kajiwara, Rina	1981, Japan
11,10	Kinda, Grzegorz	1978, Polen/Australien
11,35	Kiryaeva, Alina	1980, Ukraine
12,00	Kolomijtsewa, Marina	1979, Rußland
12,25	Kosugi, Mariko	1979, Japan
12,50	Kuznetsov, Sergej	1978, Kasachstan
15,00	Lang, Lang	1982, China (Volksrepublik)
15,25	Lavrinenko, Artem	1983, Ukraine
15,50	Licheli, Tamar	1978, Georgien
16,15	Lytkina, Yuliya	1980, Rußland
16,40	Magawina, Aigerim	1979, Kasachstan
17,10	Marcinkowska, Joanna	1979, Polen
17,35	Merkuscheva, Svetlana	1980, Rußland
18,00	Merunková, Martina	1978, Tschechische Republik
18,25	Motohashi, Ai	1979, Japan

Die Vorspiele können bis zu 15 Minuten früher oder später beginnen.
The auditions may begin up to 15 minutes earlier or later.
Les auditions peuvent commencer 15 minutes plus tôt ou plus tard.

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland
Tel. (07243) 101311 • Fax (07243) 101436, Telex 782 814 elts d

Zeitplan Wertungsvorspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie A (bis 15 Jahre)

Samstag, 20.8.1994

Schloß Ettlingen, Asamsaal

9,00	Müller, Cedric	1978, Österreich
9,25	Muller, Jean	1979, Luxemburg
9,50	Nebolsina, Asja	1980, Usbekistan
10,15	Proschaew, Denis	1978, Ukraine
10,40	Ramane, Inga	1981, Lettland
11,10	Richter, Iris	1981, Deutschland
11,35	Rittner, Yorck-Hardy	1981, Deutschland
12,00	Safonova, Natalia	1980, Rußland
12,25	Shuvalova, Natalie	1980, Rußland
12,50	Smirnow, Sergej	1980, Weißrußland
15,00	Tanaka, Masaya	1979, Japan
15,25	Tchoudinova, Lioudmila	1981, Rußland
15,50	Usuku, Makiko	1980, Japan
16,15	Wu, Chi	1979, China (Volksrepublik)
16,40	Yermolyeva, Viktorija	1978, Ukraine
17,10	Yevguschenko, Olga	1981, Ukraine
17,35	Akopyan, Emma	1980, Armenien
18,00	Chen, Yunjie	1980, China (Volksrepublik)
18,25	Delbrück, Felix	1979, Deutschland

Die Vorspiele können bis zu 15 Minuten früher oder später beginnen.
The auditions may begin up to 15 minutes earlier or later.
Les auditions peuvent commencer 15 minutes plus tôt ou plus tard.

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland
Tel. (07243) 101311 • Fax (07243) 101436, Telex 782 814 elts d

Zeitplan Wertungsvorspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B, 1. Runde

Sonntag, 14.8.1994

Schloß Ettlingen, Asamsaal

9,00	Nikolaewa, Julia	1975, Rußland
9,20	Noe, Christina Sarah	1974, Deutschland
9,40	Odinzow, Ruslan	1976, Ukraine
10,00	Ollikainen, Maria	1977, Finnland
10,20	Osherov, Ella	1977, Israel
10,40	Otagiri, Miho	1974, Japan
11,20	Pjatak, Alina	1974, Rußland
11,40	Plutalov, Denis	1976, Rußland
12,00	Podlacha, Maria-Magdalena	1974, Rumänien
12,20	Politova, Olga	1978, Rußland
12,40	Porwol, Alexandra	1977, Deutschland
15,00	Pribyl, Lubos	1975, Tschechische Republik
15,20	Rubinova, Eugenia	1977, Usbekistan
15,40	Sambachidse, Tamara	1977, Georgien
16,00	Schmitt, Axel	1975, Deutschland
16,20	Sekera, Miroslav	1975, Tschechische Republik
16,40	Shanatajewa, Gulshanat	1973, Kasachstan
17,20	Shiraki, Kae	1975, Japan
17,40	Sinclair, Victoria	1976, Großbritannien
18,00	Siringo, Antonio	1978, Italien
18,20	Soldatenko, Inna	1977, Ukraine
18,40	Stepánová, Eva	1974, Tschechische Republik
19,00	Stirbat, Raluca	1974, Rumänien

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland
Tel. (07243) 101311 • Fax (07243) 101436, Telex 782 814 elts d

Zeitplan Wertungsspiele Kategorie B, 1. Runde
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Montag, 15.8.1994

Schloß Ettlingen, Asamsaal

9,00	Takahashi, Mizue	1974, Japan
9,20	Takei, Shihoko	1973, Japan
9,40	Tavanets, Dmitry	1976, Ukraine
10,00	Topusowa, Olga	1974, Ukraine
10,20	Tschin, Daria	1977, Lettland
10,40	Tschipak, Olga	1974, Ukraine
11,20	Tucovic, Jasna	1975, Jugoslawien
11,40	Uchino, Tomoko	1973, Japan
12,00	Vetter, Sophie-Mayuko	1976, Deutschland/Japan
12,20	Wei, Wei	1977, China (Volksrepublik)
12,40	Yu, Lu-Hui	1974, Taiwan
15,00	Zantová, Jirina	1976, Tschechische Republik
15,20	Zhang, Ding Yuan	1976, China (Volksrepublik)
15,40	Akhmetova, Elmira	1977, Rußland
16,00	Andronov, Dimitre	1975, Bulgarien
16,20	Asano, Mayumi	1974, Japan
16,40	Bedusch, Boris	1974, Rußland
17,20	Bentele, Florian	1974, Deutschland
17,40	Bousquet, Sylvain	1978, Frankreich
18,00	Chanina, Anna	1978, Rußland
18,20	Choi, Mark Hay	1979, Kanada
18,40	Choi, Yoon-ah	1973, Korea (Süd)
19,00	Chung, Yoon-Sup	1977, Korea (Süd)

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland
Tel. (07243) 101311 • Fax (07243) 101436, Telex 782 814 elts d

Zeitplan Wertungsspiele Kategorie B, 1. Runde
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Dienstag, 16.8.1994

Schloß Ettlingen, Asamsaal

9,00	Dannhorn, Ingo	1974, Deutschland
9,20	Franková, Jitka	1975, Tschechische Republik
9,40	Fucimanová, Karla	1974, Tschechische Republik
10,00	Gaponenko, Elena	1976, Rußland
10,20	Gladischew, Alexander	1975, Rußland
10,40	Gulua, Arsen	1978, Israel
11,20	Herrmann, Thomas	1973, Deutschland
11,40	Hodgkinson, Eleanor	1974, Großbritannien
12,00	Janácková, Marketa	1974, Tschechische Republik
12,20	Janulevitschius, Jonas	1976, Litauen
12,40	Takehashi, Takeshi	1977, Japan
15,00	Kasarian, Katrin	1977, Armenien
15,20	Kim, Hae-Won	1973, Korea (Süd)
15,40	Komatsu, Noriko	1977, Japan
16,00	Lee, Alda	1975, Hong Kong
16,20	Lee, Yoo-soon	1975, Korea (Süd)
17,00	Lubenova, Jenia	1974, Bulgarien
17,20	Mazzucchelli, Sandro	1974, Italien
17,40	McGrory, Julia	1974, Großbritannien
18,00	Miesen, Katharina	1977, Deutschland

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland
Tel. (07243) 101311 • Fax (07243) 101436, Telex 782 814 elts d

Zeitplan Wertungsvorspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
2. Runde

Mittwoch, 17.8.1994

Schloß Ettlingen, Asamsaal

9,00	Soldatenko, Inna	1977, Ukraine
9,40	Stepánová, Eva	1974, Tschechische Republik
10,20	Uchino, Tomoko	1973, Japan
11,10	Vetter, Sophie-Mayuko	1976, Deutschland/Japan
11,50	Wei, Wei	1977, China (Volksrepublik)

Die Anfangszeiten können sich geringfügig ändern.
The starting times may change slightly.
Les débuts des auditions peuvent différer un peu.

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland
Tel. (07243) 101311 • Fax (07243) 101436, Telex 782 814 elts d

Zeitplan Wertungsvorspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
2. Runde

Donnerstag, 18.8.1994

Schloß Ettlingen, Asamsaal

9,00	Yu, Lu-Hui	1974, Taiwan
9,40	Bousquet, Sylvain	1978, Frankreich
10,20	Choi, Mark Hay	1979, Kanada
11,10	Dannhorn, Ingo	1974, Deutschland
11,50	Kakehashi, Takeshi	1977, Japan
15,00	Kasarian, Katrin	1977, Armenien
15,40	Komatsu, Noriko	1977, Japan

Die Anfangszeiten können sich geringfügig ändern.
The starting times may change slightly.
Les débuts des auditions peuvent différer un peu.

Ergebnisse: im Saal der Musikschule, ca. 21.00 Uhr
Results : in the hall of the Musikschule, ca. 9. p.m.
Résultats : salle de la Musikschule, ca. 21.00 heures